

Megjelenik minden vásár-  
nap és csütörtökön.

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal:

Szabó Albert könyvnyom-  
dában Kézdi-Vásárhelyt,  
hova ugy a lap beltartalmi  
részét illető közlemények,  
mint az előfizetések, hirdet-  
mények, nyilvtéri cikkek  
stb. b. tézendők.

Nyilvtéri cikkek soron-  
ként 10 kr-ért közöltnak.

# SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Előfizetési árak:

Egy évre . . . 6 frt — kr.  
Fél évre . . . 3 frt — kr.  
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.  
Külföldre 1 évre 8 frt — kr.  
Egyes szám ára 6 kr.

Hirdetések díja:

minden egyhasábos gar-  
mond-sorért vagy annak  
terfogataért 4 krajczár.  
Hivatalos hirdetések külön ársa-  
bály szerint számítatnak.  
Ezenkívül minden beiga-  
tásnál 30 krajczár bélyeg-  
díj fizetendő.

## Előfizetési felhívás.

A „Székelyföld“ című politikai, közgazdasági  
társadalmi és szépirodalmi, hetenkint 2-szer meg-  
jelenő hirlapra a következő árakkal előfizetést  
nyitunk:

Egy évre . . . 6 frt — kr.  
Fél évre . . . 3 frt — kr.  
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.  
Külföldre egy évre . . 8 frt — kr.

Előfizetési pénzek bármely időben elfogad-  
tatnak.

Lapunk azon előfizetőit, kik előfizetéseikkel  
még hátralékban vannak, tisztelettel kérjük  
azoknak beküldésére.

Kérjük egyuttal t. előfizetőinket, sziveskedje-  
nek előfizetéseiket minél előbb megújítani, hogy  
lapunk szétküldésében zavar ne forduljon elő.

A „Székelyföld“ kiadóhivatala.

## Pályaválasztás.

Jobbára a vakáció derekán szállja meg a  
szülőket és a családokat a pályaválasztás  
gondja. Elkezdődik már ez a gond a kis fiuk-  
nál, a kik az elemi iskolát végezték. Itt az a  
kérdés, hogy milyen irányban vágjanak  
be vele?

A gimnázium sok mindenre vezet. Lehet a  
fiuból jogász, orvos, tanár, pap, mérnök és  
mindenféle kisebb-nagyobb államhivatalnok.  
Ez ad legáltalánosabb képzettséget, úgy szól-  
ván passe-partout mindenféle pályára. Csak  
az a baja neki, hogy igen hosszú s ha a nö-  
vendék szorgalommal és tehetséggel, a család  
pedig pénzzel ki nem bírja, akkor megakad  
a fiu a nyolczadik osztályban s lesz belőle  
valamely irodai rabszolga, a ki egész életén  
át körmöl, sanyarog s előmenetele jó ha 10

esztendőnkint 100 frt fizetéstöbbletet hoz neki  
és családjának. Sokkal rosszabb helyzetbe jut,  
mintha a polgári iskolán át a kereskedelmi  
és ipari pályákra lépett volna, a hol nagy a  
tér és sokat lehet szerezni, vagy legalább jól  
meg lehet élni, ha az ember nem röstelli meg-  
fogni a kalapács nyelét.

Középosztályunk „értelmi proletárságát“,  
sajnos, nagyobbreszt a gimnázium képezte ki.  
A félbemaradt „nyolcz iskolás“ egyének szá-  
ma légiónyi s háromszorosan is fűdi azon  
szükséglet számát, a mely a kisebb hivatalok-  
ban, bírói, közigazgatási s egyéb kezelősze-  
mélyzetnél, postánál, táviránál, vasutnál, a  
jegyzőségeknél s egyébütt fölmerül. Az „em-  
berfödőzet“ kétharmada teng-leng s boldog,  
ha vékony napidíjban megveheti a lábát, a  
mivel, úgy hiszi, reményt is váltott nagyobb  
hivatalra. Megöszül, mire évi 1200 frt fizetése  
lesz, ha lesz, mivel ez sem bizonyos s alig a  
felének jut osztályrészül.

Ezért kell vigyázni a gimnáziumba-lépte-  
téssel. A belépők száma tavaly is növekedett.  
Itt-ott, főképen a fővárosban, szinte ostromol-  
ták a gimnáziumok kapuit s hihető, hogy az  
idén is így lesz.

Nem tudjuk tehát eléggé szívükre kötni a  
magyar családoknak, hogy a gimnázium által  
nyújtott nagy előnyöktől meg ne szédüljenek.  
Csak akkor adják gyermekeiket a gimnázium-  
ba, ha az előfeltételek megvannak. Ezek pedig:  
a fiu kipróbált tehetsége, kedve, szorgalma,  
kellő nevelése. Azonfelül a családi vagyon és  
keresetképeség akkora biztossága és állan-  
dósága, hogy a gimnáziumba szánt fiut vagy  
fiukat 24 éves életkorukig föl bírja nevelni,

amikor már az egyetemen és katonai szolgál-  
laton is tulesve, körülbelül megkeresik a ma-  
guk kenyerét. Kell tehát, hogy a növendék  
erre való legyen s a családi vagyonforrás  
legalább 14 esztendeig ki ne merüljön, kül-  
önben félképzettségű, elégedetlen vagy éppen  
elzúllott egzisztencia lesz a gyerekből.

Sok szülő megiratta már, hogy ezt előre  
biztos alapon ki nem számította; és sok jobb  
sorsra érdemes fiatal ember tett szüleinek és  
rokonainak az erővel való „uri nevelés“ miatt  
keserű szemrehányásokat.

De hát akkor mihez kell fogni s hova kell  
küldeni a fiut? Ez lesz a kérdés.

A válasz reá mindig csak az, hogy számot  
kell vetni a gyermek képességeivel és a va-  
gyoni erővel. Azzal is, hogy melyik pályán  
talál legtöbb támogatást hozzátartozói részé-  
ről; mivel ez is pozitív tényező egy fiatal  
ember fejlődésében. A gyermek „képességei“  
alatt pedig nem hajlamait kell érteni. A ser-  
dülő gyereknek arra van hajlama, a miépen  
megtetszik neki ma; holnap pedig más valami  
tetszik meg neki. — Azonban képességeit  
kell megnézni. Szellemi tehetségét, testi ügyes-  
ségét, érzéki épségét s általában, a mi fizikai  
és szellemi életnyilvánulásaiban huzamosan  
feltűnik.

Már most itt van a reáliskola. Ennek is az  
a baja, hogy nagyon hosszú. De a kik egészen  
alapos technikai, vagy magasabb ipari pá-  
lyára készülnek, ezek jól teszik, ha ezen in-  
dulnak el. Különben pedig legokosabb volna  
a reáliskolákat beolvasztani a gimnázium-  
mokba, vagyis minél hamarabb „egységes  
középiskolákat“ csinálni.

## A „Székelyföld“ tárczája.

### A szerelem áldozatai.

(Népies elbeszélés.)

Irta Barthalis János.

(Folytatás.)

#### V. A tréfa vége.

Mikor a Bandi édes anyja férje keresésére indult,  
a pitvarajtó előtt egy holttestet talált. Férje hideg  
hulláját.

A pusztázó kapitánynak már hire sem volt ek-  
kor, úgy elszellett a gyász színhelyéről.

Borcsának pedig kimondhatatlan örömet okozott  
az a tudat, hogy az ősz Czirok Pál, apja rutul ki-  
jászott jegyesének, az ő áldozatja, és így szólt,  
mikor senki sem hallotta:

— Ez az első csapás, Czirok Bandi! Majd kö-  
vetkezik még több is, csak várj!

Ha akkor valaki megkérdezte volna, hogy miért  
esküdött boszút volt jegyese ellen, hát bizony ha-  
marjában nem tudott volna rá felelni.

Az öreg Czirok Pált pedig eltemették, elhan-  
tolták a csendes, a virágos gyászkerthe, egy szo-

morufüz árnyékába. Hirtelen halálán nem ütkö-  
zött meg senki.

— Vérmes, indulatos ember volt. A guta ütötte  
meg. Még jól járt; legalább nem kiulódott, nem  
vivódott hosszasan a halállal. Jó ember volt sze-  
gény, az Isten nyugtassa meg haló poraiban is!

Csupán csak ennyit mondtak utána az emberek  
s azután elfeledték szépen. Jobban, mint ahogy az  
a három sing vastagsága rögt eltakarta.

Egy hét múlva ujjal megkondukt a gyász-  
harang. Egyszerű, fekete kopersót kísért a halotti  
menet.

Tari Istvánt, a pusztázó kapitányt temették,  
kit megölt a lelkiismeret szemrehányó hangja. Az  
ősz Czirok Pál rögtöni halála alkalmával valami,  
az életet összetartó lánc megszakadt keblében s  
azután hervadni, rohamosan gyengülni kezdett.  
Néhány nap alatt vele is leszámolt a halál.

— Gyenge testszervezetű ember volt. Tüdő-  
bajos volt. Igazán hamar elbánt vele a kaszás ur.  
Nyugodjék csendesen az Urban!

Ennyiből állt bucsuztatója a társadalomtól.

A pandurkapitányt is elfeledték aztán. Egy hét  
múlva elő sem hozakodott vele senki. Érdektelen-  
né vált emléke.

A két, egymásután olyan hamar történt halál-  
eset senkit sem lepett meg. Nagyon természetes-  
nek találta a világ.

És Csányi Borcsának volt lelke nevetni mind-  
két temetésen.

#### VI. A „pusztai csalóány“.

Czirok Bandi nyomtalan eltűnése sok mende-  
mondára adott alkalmat, de azért mégsem tudta  
senki, hogy hová lett, hová tűnt el a faluból.

Még ősz atyja temetésén sem látta senki.

De ha Csányi Borcsát valaki megkérdezte vol-  
na, hogy hát hol is van a jegyese, talán meg-  
mondta volna, csupán azért, hogy ártson vele  
Bandinak. De ő töle senki sem tudakolta. Tisztel-  
ték fájdalmát, melyet mátkája eltűnése miatt  
mesterileg színlelt. S eljött végre az az idő is,  
mikor már senki sem törődött azzal, hogy vajjon  
„felmagasztalta-e“ magát Bandi, vagy elment  
Talinországba gesztenyét hámozni.

Szépecskén elfeledték őt is.

Hanem, mintha az égből hullottak volna le,  
egyre-másra kezdettek teremni Algyőn és vidékén  
a szebbnél szebb pusztai nóták.

Ma még szívet-leket megrikató szomorú, bo-  
rongó érzelmű, megrázó zenéjű dal járta, melytől  
még az öregek keble is meg-megrándult s holnap  
már egy olyan viharos, ropogós csárdást énekelt  
a fiatalság, hogy annak hallatára az aggok sem  
állhatták meg, hogy össze ne veregessék a sar-  
kukat.



A középosztály gyermekeinek zöme — a hol nincs nagy vagyon s a hol tödolog a keresetképeség gyors elérése — induljon neki a polgári iskolának.

A polgári iskola már nem zúgkoteza többé, mint ezelőtt volt. Ez most már számos szakiskolába vezet. Van sok és elég jó középkereskedelmi iskola; számos ipariskola és tanműhely; földmívelési, illetőleg gazdasági iskola; tanító-képző; vasuti tanfolyam; posta- és távirat-tanfolyam s lesz még a szükséghez képest új meg új intézmény, a mi az életnek tanít és nevel.

Hozzá kell szokni ahhoz a gondolathoz, hogy egy jól elkészült kereskedő vagy iparos sokkal több és hasznosabb polgára a hazának, mint egy elzúlótt jogász vagy tanárjelölt. A végét kell nézni a dolognak mindig s legyen bizonyos benne minden szülő, hogy fia, ha van benne tehetség és kedvet tudnak bele önteni, ha a polgári iskolán indul el, csak úgy előkelő ember lehet, mint akármely „tudospályát” végzett egyén; de az is bizonyos, hogy nincs kitéve úgy a félbenmaradásnak és elzúllásnak.

Legyünk tehát okosak s ne engedjük magunkat pusztá látszat miatt gyermekeink előrelátható szerencsétlenné tételére ragadtatni.

Persze sokat lehetne mondani azok pályaválasztásáról is, a kik már az iskolák végén állanak; ezeknek a dolgai azonban nagy társadalmi és politikai kérdésekkel függnek egybe.

**Lukács Béla mandátuma.** A képviselőház elnöke átiratot intézett a marosvásárhelyi központi választmányhoz, értesítvén azt, hogy Lukács Béla kereskedelmi miniszterre történt kineveztetése folytán képviselői állásáról lemondott; egyúttal felhívja a központi választmányt, hogy a törvény értelmében új képviselőválasztás iránt intézkedjék. — Mint Maros-Vásárhelyről írják, az új választás éppen nem fog nehézséggel járni, a meny nyihen egész Maros-Vásárhely város, mondhatni pártkülönbség nélkül, lelkesedéssel fogadta Lu-

Es ez így ment napról napra.

A zamatos nóták ismeretlen szerzőjét el is nevezte a nép „pusztai csalogány”-nak.

De még a betyárok járása is sürűbb lett, mióta Tari István uramat a sirba tették. Mert senki sem tudta olyan jól a módját a szegénylegény hajszolásának. Félt is tőle a hortobágyi pusztától le a bácskai dombokig minden megteremtett betyárlelek. És nem is ok nélkül ám, mert ha csak egy idegen planétába nem tette át lakását az a „törvény ellensége”, Tari uram elcsipte a közcst, még ha a Digók (olaszok) országának a kellős közepébe bujt volna is el előle. Olyan fene praktikája volt ám neki.

De hát: kámpecz lett a macskának s tánczoltak az egerek.

Rózsa Sándor megalakította volt már világra szóló bandáját, s a hol muzsikálni kezdett vele, bizony ott nem a táncz hevétől pirult ki az arc, hanem a kifolyó piros vértől.

Különösen egy fiatal szép betyárról beszélt sokat a hír.

Azt mondták, hogy az lett volna a „pusztai csalogány”, meg az a merész gyerek is, a ki az ellenük szuronyrohamot próbált határvidéki palákok fegyvereit öle kapta s egyszerre tíz ember kezéből vette ki az összemarkolt, felbajonnetezett rezes muskétát, s míg társai a hátradobált fegyvereket kapkodták fel a földről, addig ő megcsóválta feje felett az egyik megtartott nehéz löszerszámot, közébe ugrott a meghökent katonának s puská aggyal verte szét őket, czimboráinak nagy mulatságára.

(Folytatása következik.)

kács Béla kinevezését miniszterre s az új választást a lakosság arra használja föl, hogy örömlüknek és ragaszkodásuknak minél fényesebb tanujelét adják ez alkalommal. Lukács Béla miniszter választói majdnem teljes számmal irták alá az ívet, melyen őt a képviselői mandátum ismételt elfogadására felkéri. Lukács Béla minisztert Maros-Vásárhelyen beszámolója alkalmával impozáns ovációkban fogják részesíteni választói.

## Székely iparkamara.

Maros-Vásárhely, 1892. június 25.

A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara a folyó hó 25-én tartott rendkívüli ülésében vett tudomást hivatalosan az új kereskedelemügyi miniszter kinevezéséről és nyilatkozott a milleniumi kiállítás ügyében.

A kamara Tauszik B. Hugó elnök indítványára egyhangú lelkesedéssel elhatározta, hogy üdvözlő feliratot intéz Lukács Béla kereskedelemügyi miniszter urhoz, tolmácsolva abban a székely iparos- és kereskedővilágnak a miniszter ur iránt érzett hájáját és nagyrabecsülését ama kiváló érdemek miatt, melyeket ő nagyméltósága a székely nép közgazdasági érdekeinek gondozása körül államtitkári minőségében már eddigelé is kifejtett s kifejezve teljes bizalmát az iránt, hogy ama kiváló nemzeti és állami érdekeknek fogva, melyek a Székelyföld gazdasági fölvirágzásához fűződnek, a miniszter a kamara kerületének ipari, kereskedelmi és közlekedési érdekeit kegyes leend továbbra is nagybecsű jóindulatára különösen méltatni.

A tervezett országos általános nemzeti kiállítás megtartását a kamara a legmelegebben obajtja. Mert — jóllehet a kamara kerületének ipari viszonyai sokkal mostohábbak, sem hogy iparosaink bármilyen újabb megterheléssel járó vállalkozásokba bocsátkozhatnának, s jóllehet kevés kilátás van arra, hogy a ma még kezdetleges székely ipar az országos kiállításon tömegesen megjelenhetne — a kamara nem hunyhadt szemet amaz országos érdekek előtt, melyek az egyetemes hazai közgazdaság fejlődése érdekében az 1895-re tervezett budapesti országos kiállítás megtartását kívánatosá teszik.

Eltekintve ugyanis attól, hogy az ezredéves emlékűnap — midőn előreláthatólag úgy hazánk, mint a külföld legtávolabb eső vidékeiről tömegesen fognak zarándokolni az emberek a budapesti ünnepségekre — a gyakorlati megvalósítás szempontjából a legalkalmasabb időpontnak ígérkezik nagyobb szabású országos kiállítás tartására; nem lehet kétség az iránt, hogy a hazai iparnak általában véve csak nagy hasznára válhat e kiállítás, mert az újabb alkalmul fog szolgálni arra, hogy a hazai részben a külföldi fogyasztó közönség is mindjobban fölismerje a magyar ipar versenyképességét s mindinkább megbarátkozzék annak készítményeivel.

Az 1885-iki kiállítás történelmi és gyakorlati jelentőségét is főleg ebben véli a kamara feltalálhatónak. S az azóta elmúlt tíz évi időszakot éppen elegendőnek tartja arra, hogy iparunknak 1885. óta elért haladásáról a közönség hű képet nyervén, amaz újabb nagybörművű térfoglalása ezáltal is elősegíttessék. Másfelől pedig az országos kiállítás módját fog nyújtani a legtávolabb eső vidékek iparosainak is, hogy az ujkori műszaki haladással közvetlen szemlélet útján megismerkedjenek s általában tapasztalataikat gazdagítsák, izlésüket nemesítsék és látkörüket szélesítsék, mi közvetve megbecsülhetetlen hatással leend oly vidékek ipari fejlődésére is, a melyek — mint a marosvásárhelyi kamara kerülete — kissé távol esnek a hazai kereskedelem és ipar gyorsan fejlődő központjából.

## Az épülő országház.

1897-ben kész lesz Magyarországi parlamentjének új palotája. Addig sok viz folyik le a Dunán s elviszi hírét az új palotának, melynél szebb nem lesz az ország Magyarországon. De még a külföldiek

is megnézhetik szép Dunasorunknak ezt a gyönyört, mert abszolút szempontból is megállja a helyét s beillenek bármely világáros díszéül.

Mielőtt az épületvázba jutunk, fölkeressük a műszaki irodát, melynek szintén nincs párja egész Budapesten. Nagyszámú válogatott fiatal, de avatott szakember dolgozik itt óriási rajztáblákon az épület részletterven. Minden egyes detailt külön kell tervezni s a tervezet jóváhagyása után minden követ, a melyből a detail összealkotandó, természetesen nagyságban meg kell rajzolni; az ilyen terveknek és rajzolatoknak a száma megközelíti már a kétezeret. A detailrajz után készül a bádoglemez-chablon és ezt a bádoglemezt használják az egyforma kövek kimeréséhez. Az így kimerés és kirajzolt kötémböknél kezdődik csak a kőfaragó érdemleges, illetőleg művészi munkája. És hogy némi fogalmat nyújtsak arról, mit jelent a faragott kövek megdolgozása, föl kell említenem, hogy vannak olyan darabok is, melyeken a kőfaragó tizenkét héten át dolgozik. Ilyenek az úgynevezett baldachin-kövek, melyek darabonként majdnem 300 forintba kerülnek. A míg tehát a rajz után a faragott kövek bizonyos száma elkészül, a meddig ezeket a készletből arányosan beleillesztik az épületbe, bizony sok viz folyik le a Dunán s most már a laikusok is értik, hogy miért épül a parlamenti palota oly lassan. Tudniillik laikus fogalom szerint lassan. A művész, a ki tervezi, a művészjelöltek, a kik a kivitelnél segídeknek s a mesteremberek, a kik a munka részleteit arányos felosztás szerint megcsinálják, mindig azon panaszkodnak, hogy nagyon kergetik őket. Ők az erkölcsi siker tökéletessége érdekében kellő időt szentelnek minden egyes kődarab művészi kikészítésére, s tényleg, a ki az épületkövek fölött szemlélet tart s látja, miként kell egyes részleteket elszellőztetni, a ki látja, hogy egyes darabok megdolgozására 25–40-féle szerszám szükséges, nem sajnálja a lepergő idő sokaságát, mert meggyőződésé éreleődik benne a tudat, hogy egy minden részletben műbesszel bíró monumentum lesz ezeréves főnállásunk alkalmából műipari fejlődésünknek határköve.

De még az ismertetés e bevezető részében sem tartottam meg a kellő egymásutánt — írja a tudósító. — Mert a köveket, mielőtt a kőfaragó kezébe kerülnek, ki kell fejteni és föl kell aprózni. Némi büszkeséggel mondhatjuk, hogy minden darab kő, a melyet itt használnak, hazai termék. Bia, Almás, Piszke, Besztercebánya szolgáltatja a közönséges kődarabokat s rendkívül érdekes procezzszuson mennek ke r esztől.

Puha vasból készült jókora fűrészek kvarc-homok segélyével akkora darabokra szelítik a bányából fejtett kődarabokat, a mekkora darabokra a kőfaragónak szüksége van. A kövek fűrészelését eleinte gyémántfogu fűrészekkel végezték, de ezt a kísérletet csakhamar abba kellett hagyni, mert ha a gyémántfogak közül csak egy kicsorult, a mi éppen nem volt ritkaság, olyan pusztítást vitt végbe a kővön, mely azt majdnem használhatatlanná tette. Így tehát vissza kellett térni az eredeti ősfűrésze, mely ma is teljes meglepődésére teljesíti szolgálatait.

E célra szerkesztett gyaluk készítik a köveken a profilokat, azt a munkát, a mit azeelőtt nagy fáradsággal, vésővel és kézzel kellett teljesíteni. Most a gép segélyével kőfaragó tanulók végzik. És ott van a csiszológép, mely a nyers márványnak megadja a finom, bársonyszerű felületet. A csiszolást egy korongszerű készülék előbb homokkal és vízzel, majd sűrűpapírral, horzsolókövel, ólomlemezrel és uemazzel teljesíti. És mire a ragyogó kő készen kerül ki a férfi és a nő munkások kezéből, bizony sok verejtéket emésztett meg. A legkaczerább nőnek sem kell toalettijére annyi időt és gondot fordítani, mint az élettelen márványdarabnak, míg életet nyer. Pedig az átalakítási munka ez utóbbinál részben géppel történik.

A feldolgozott márvány is mind hazai. Sikos és Máriagyűd szolgáltatja a fehér, vörös-habcs, chamois, sárga és zöldes márványanyagot, melyekről sokat látott, avatott szakemberek készséggel ismerik el, hogy szebb márványt — építési célokra — még Olaszországban sem fejtettek.

Ennyire tájékozva lévén az előkészítő részletmunkák felől, bátran indulhatunk magára az épületre, hogy megtekintvén az eddigi építkezést, képet nyerjünk az új palota alakulatáról. A ki látta a nagy épülettömböt, az alig fogja elhinni, milyen könnyű a tájékozódás. A fölépcsőn mentünk fel. Tágas, impozáns foyer, melyből ma még meglátjuk a kocsi-feljárókat, melyek a nem gyalogjáró honatyákat fogják a t. Házba szállítani.

A foyerből ma még egyenest az egész épületet domináló kupolába érünk.

Ez a kupola lesz az épület gyöngye.

Most kezdik az oszlopfőkre a baldachint emelni, de miután az egész kupola gipszmintázatban már készen áll, némi fogalmat alkothatunk magunknak annak nagyszerűségéről. A kupola formája kúbuszszzerű, olyan magas, mint a milyen széles s ez által összehatásában felette imponál. Minden oszlopat fölött a történelemből merített királyi alakok s ezek paizstartói képeznek csoportozatot, az



illető fejedelmek czimereivel. Ez a disztis köből, márványból és bronzból alakul és szinszerűleg is rendkívül emeli az összhatást. Fölül köröskörül karzat fut végig, mely legalább is ötször annyi embert képes befogadni, mint a mai képviselőház karzata. A kupolaterem impozáns nagyságában természetesen csak rendkívüli ünnepi összejövetelek számára való mint ilyen bizonyára az első lesz a monarchiában.

E középteremtől jobbról van a képviselőház, balról a főrendiház terme.

Mindkettő lehetőleg egyforma. Egyik sem nagyobb, mint a mai képviselőház ülésterme, de amfiteatrumszerű elrendezésével sokkal impozansabb és a komfort szempontjából is megfelel minden követelménynek. Mindenik ülésterem a lehető legjobb akusztika biztosítása szempontjából sokszögű lesz. Az írói karzat szerencsés elhelyezése szembetűnő. Az elnöki emelvény dominálja a termeket s az emelvény előtt van az előadói (szónoki) tribün, alatta pedig a ki- s bejáró a gyorsírók számára.

Az ülésterem körül csoportosulnak a többi helyiségek.

A közfalak téglából vannak emelve. Harminez millió téglára van már beépítve s mire a ház kész lesz, negyvennyolcz millió téglát fog elnyelni. A kömüves-munkát s az építést tudvalevőleg a Holzspach-czég teljesíti s ennek egyik főnöke Weisenbacher Endre, ugyanaz, a ki a városligeti iparcarnokot emelte, személyesen vezeti az építési munkálatokat azzal a nagy figyelemmel s körültekintéssel, mely e monumentális alkotást megilleti. És hogy némi fogalmat nyujtsunk arról, hány kéz dolgozik naponta az új országházi palotán, fölemlítjük, hogy a műépítészeti irodában 15, az ellenőrző irodában 10, a képfaragó műhelyben 80, a kőfaragó műhelyekben 270 munkás, 60 tanuló s ezenkívül mintegy 300 kömüves és napszámos áll a vállalat szolgálatában. Természetes, hogy a munkások is jól meg vannak válogatva.

Ebbe a munkába azonban nincs beleértve a belső berendezés, a majolikadisztisek, melyek a foyt s a folyosók egy részét disztik.

Öt esztendei alaposan előkészített lázas munka után készen fog állani az új parlamenti palota. A legközelebbi képviselőválasztások tehát előrelátólag a leghevesebb küzdelemre fognak okot szolgáltatni, mert minden eddigi honatyának bizonyára meglesz az az ambíciója, hogy a kétszeresen „új” házába bejusson. Ezenfelül pedig lesz legalább még kétszer annyi aspiráns, mint a hány számára hely van.

Az új palota megnyitása országra szóló ünnep lesz. Ezt az ünnepet naponta, a mint kimutattuk, mintegy nyolczszáz munkás készíti elő.

Minden igaz hazafi ösztönte szívvel kívánja, hogy áldás legyen a munkán, melyet hangyaszigalommal teljesítenek alkotmányunk és nemzeti nagy létünk nagyobb dicsőségére. (E.)

## Különlék.

— Háromszékvármegye közigazgatási bizottsága aug. 9-én tartja meg havi ülését.

— Kitüntetett miniszter. A hivatalos lap közli a legfelsőbb elhatározást, mely szerint Wekerle pénzügyminisztert a király az első osztályú vas-korona-renddel tüntette ki.

— Új vámtelep. A Bodza-Krásznán építendő vámtelepre a háromszékvármegyei államépítészeti hivatal által szerkesztett tervezetet a pénzügyminiszter jóváhagyta 22,522 frt 31 kr költség-összeggel. A munkáknak vállalat biztosítására a versenytárgyalást a m. kir. pénzügyigazgatóság folyó évi augusztus hó 27-ik napjának d. e. 9 órájára tűzte ki. Az ajánlatok 5% nyi bánatpénzről szóló adóhivatali letéti nyugtatvánnyal szerezendők fel s a kitűzött időig a sepsiszentgyörgyi m. kir. pénzügyigazgatósághoz adandók be.

— A gyulafalva-karalyosi iparvasut mütanrendőri bejárását a kereskedelemügyi m. kir. miniszter elrendelte s Dobieczy Sándor vasuti és hajózási főfelügyelőt bízta meg a vezetéssel. A vármegye közönségét Tompa Miklós alispán fogja képviselni az augusztus hó 1-én tartandó bejárás. A közigazgatási bizottság részéről Ujjvárossy József és a kir. építészeti hivatal főnöke vesznek részt a helyszíni tárgyaláson. Az új vasut a gyulafalvi gőzfűrészteleptől 14 kilometer hosszban vonul végig a Baskapatak mellett s igen érdekes, természeti szépségekben bővelkedő havasi tájakon vezet keresztül. Folytatás is lesz annak a vasutnak mintegy 4 kilometer hosszban a Horond-havas lábánál, egészen Románia határáig, olyan helyeken, a hol valóban sohasem járt még ember. Ezen szakasznak még közigazgatási bejárása szükséges.

— A magyar-román határon létesítendő határ-örizeti utak megállapítására a belügyminiszter a nemzetközi bizottságba, mely Szaláncz-füzdön jön össze, Háromszékvármegye részéről Szent-iványi Miklós megyei főjegyzőt és Gyárfás Győző kir. mérnököt rendelte ki. A bizottság augusztus hó 3-án alakul meg a moldvai Szalánczfüzdön, honnan előbb Csikmegye felé indul s a 90-ik határoszlopnál kiindulva, először a Kézdi-járásban állapítja meg az utakat a Putna-patakig. Az után a Baska-vizébe szakadó Szurdok-pataktól Bodza felé veszi útját és halad Brassó megye határáig az orbai és sepsi járásokba eső határszakaszokon végig. A járások részéről Gábor Péter, Hollaky Attila és Vajna Miklós főszolgabírák vesznek részt a nemzetközi tárgyalásokban.

— A zónaidő, mely Budapesten már néhány hét óta életbe van léptetve, Kézdi-Vásárhelyt aug. 1-én fog életbe lépni. Hétfőn kezdődőleg tehát városunk összes hivatalaiban a középeurópai egy-séges időszámítás szerint lesznek a hivatalos órák beosztva. Városunk lakosságát a rendőrség már értesítette az új időszámításról. Együttal meg-említettük, hogy a kereskedelemügyi miniszter intézkedett az iránt, hogy a hazai összes vasuti állomások, valamint a posta- és táviróhivatalok naponként a középeurópai idő szerint déli 12 óra-kor a budapesti meteorológiai intézettől pontos jelzést kapjanak.

— A kolera. Szörványosan nálunk is merülnek fel immár koleraszerű megbetegedések, sajnos, halálos kimenetellel is. Mindazáltal semmi ok a rémületre, mert szigorúan fogantatosított óvintézkedések mellett elérhetjük, hogy az esetek ször-ványosak is maradjanak. Mint a M. Híradó biz-tos forrásból értesül, Pest megyében, Csömörön, szerdán egy halállal végződött kolera nosztrasz eset fordult elő. Az esetről illetékes helyre jelen-tést tették, mire a megyei főorvos s a járás orvosa megtették a szükséges óvintézkedéseket.

— Diákéleti rendezés aug. 6-án S.-Szentgyörgyön az ott szünidőző tanuló-ifjúság a Székely-Mikó-kollegium tápintézeté javára a következő műsorral: 1. Nyitány. 2. Felolvasás. Pál Károly. 3. Ének zenekísérettel. Parádi Ferencz. 4. Szava-lat. Szabó Ernő. 5. Táncoz, tánc és tánc!.

— Ipari szakiskolák. A kereskedelmi miniszter elhatározása alapján intézkedések történtek az iránt, hogy még a folyó évben három ipari szak-iskola állíttassék fel Magyarországon és pedig: 1. Gólniczbányán egy vasipari szakiskola, a gólniczvölgyi vasipar támogatása érdekében; 2. Ma-ros-Vásárhelyt egy fa- és fémpipari szakiskola és végre 3. Székely-Udvarhelyen egy kő- és agyag-ipari szakiskola, mely utóbbinak hivatása lesz kü-lönösen a kőfaragó-ipart fejleszteni a szekelyek közt és ezáltal a külföldi kőfaragó munkások tö-meges behozatalát idővel nélkülözhetővé tenni.

— Az időjelzési szervezet kiterjesztése. A mező-gazdaság terén fontos újítás fog augusztus else-jén életbe lépni. A földmivelésügyi minisztérium a kereskedelmi minisztériummal egyetértőleg egy időjelzési szervezetet dolgoztatott ki, hogy annak életbeléptetésével a közönség az időről minél rö-videbb idő alatt és minél pontosabban értesül-jön. E célból a meteorológiai intézet kebelében egy időjelzési osztályt állíttatott fel, mely idő-jelzési osztály a központi táviróhivatalnak chif-frirozott táviratban naponként d. u. 3 óráig az idő-prognózt megátviratozza. A központi táviró-hivatal egyelőre 150 táviró-állomásnak azonnal továbbítja és a táviró-állomások kötelesek az e célra berendezett és mindenki által minden idő-ben hozzáférhető helyen külön e célra szerkesz-tett pléhtáblákra a kapott időjelzést haladéknél-kül kifüggeszteni. Minden egyes (chiffrirozott) be-tűnek meglesz az időjárást jelző értelme. Például a = derült, b = változó, c = köd stb. — Az er-délyi részekben a következő táviró-állomásoknál kezelendők az új időjelzési sürgönyök: Brassó, Bethlen, Besztercze, Fogaras, Galántha, Görgény-Szentimre, Gyula-Fehérvár, Kolozsvár, Maros-Vásárhely, Nagy-Enyed, Nagy-Szeben, Segesvár, Torda.

— Négyeszeres kivégzés Szófiában. Miután a fő-ügyész e hó 26-án Várnából távirati uton jelen-tette, hogy a fejedelem helytartója, Sztambulov, a Belcevi gyilkosaira kimondott halálos ítéletet megerősítette, a négyeszeres kivégzés szerdán reg-

gel öt órakor megtörtént a fogház udvarán. A végrehajtás minden inozidens nélkül folyt le. A négy kivégzett: Milarov Szvetoszláv, 42 éves, karnabádi lakos, nőlen, a fejedelem személye ellen tervezett merénylet miatt elítélve volt; Popov Konstantin, 25 éves, aidoszi születésű, nő, a fejedelem személye ellen tervezett merénylet miatt elítélve volt; Georgiev Tamás, 34 éves, panaguristei születésű, nő; Karagülov Sándor, 34 éves, okhridai születésű, nő.

— Az oláh memorándum itthon. A császárhoz záran-dokolt oláhok emlékirata sok viszontagság után visszakérült oda, a honnan kiindult: Ratiu dr. ke-belére. A nagyszabasi Telegraful Roman jelenti, hogy a kabinetirodából egyserüen vissza küldték most a memorándumot Szeben megye alispáni hi-vatalához, azzal a megjegyzéssel, hogy vissza kell adni Ratiu dr.-nak. Elteheti a bécsi nagy kudarccal örök emlékéül.

— Szétrombolt emlék. A kolozsvári Ellenzék méltó fölháborodással jelenti, hogy az oláhok szét-hányták Marisel határára azt az emléket, a melyet a mult héten kirándult társaság emelt Vasvári Pál eleste helyén. Mint mondják, ez ocsmány me-rénylet értelmi szerzői azok az oláh tanítók voltak, a kik nemrég államellenes gyűlést akartak tar-tani Marótlakon. Az oláh parasztokat e nyomorult agitátorok birták rá, hogy szétdobálják a kegye-letből rakott egyszerű emléket. A kolozsvári lap fölemlíti, hogy a Vasvári-emléktől félőrányira, a magyar állam kincstári birtokán évtizedek óta áll egy emlék, a melyet a nemzetünk ellen föllázadt oláhok dicsőítésére emeltek maradékaik s magyar embernek soha eszébe sem jutott, hogy a szomorú napoknak ezt az emléket el kellene pusztítani a föld színéről. Az oláhok azonban hozzányultak szennyes kezükkel a magyar hős fölszentelt em-lékéhez.

— Sihaderek. Valami barnabőrű fenegyerkő-czök igyekeznek mostanában városunkban ma-gukra vonni a közfigyelmet. Henczegnek, jön-nek-mennek fel és alá a piacszoron, hogy vala-miképpen észrevetéssék magukat. De ugy lát-szik, nem találnak itt hálás publikumra ezek a legújabb fajta gigerlik. (Nincs türelmük bevárni az országos vásárt, midőn itt lesz a jó falusi publikum, mely tudvalevőleg a majmokat hálá-san meg szokta bámulni.) Segitnek tehát magu-kon oly módon, hogy arczátlankodnak. Hogy min-den áron magukra vonják a figyelmet, ajárda mel-llett levő, szép fejlődésnek indult akácfa-csemeték lombjaihoz csapkodnak. Esténként a piacszon oly éktelen lármákat csapnak, hogy a piacszoron la-kókat nem hagyják aludni. Sőt legújabbban arra is kezdtek vetemedni e nagyreményű fenegyerkő-czök, hogy behatolnak magánlakásokba s a ház-beliket tettelegességgel fenyegetik. Szóval képe-sek bármire, a mi egy gamin-tól kitelik. E legújabb fajtájú gigerlik állítólag vakációzó muzsafiak. Mi elhiszszük ezt, bár magaviseletük arra mutat, hogy a reményteljes gigerli-csemeték már most, serdülő korukban, sokkal többet áldozhatnak más istenek, mint Minerva oltárára. Ha így haladnak, még nagyra vihetik idővel. Addig is ajánljuk őket a rendőrség figyelmébe. (Beküldetett.)

## Piaczi árak.

Kézdi-Vásárhelyt, 1892. július 28-án.

|                    |                  |             |
|--------------------|------------------|-------------|
| Buza (tisztá)      | hektóliterenként | 6 frt 50 kr |
| „ (elegy)          | „                | — frt — kr  |
| Rozs (tisztá)      | „                | 4 frt 60 kr |
| „ (elegy)          | „                | — frt — kr  |
| Arpa (tisztá)      | „                | 4 frt — kr  |
| „ (elegy)          | „                | — frt — kr  |
| Zab                | „                | 2 frt 80 kr |
| Törökbuza          | „                | 4 frt 40 kr |
| Kása (köles)       | „                | 9 frt — kr  |
| „ (árpa)           | „                | — frt — kr  |
| Borsó              | „                | 8 frt — kr  |
| Lencse             | „                | 10 frt — kr |
| Fuszulyka          | „                | 6 frt — kr  |
| Pityóka (legszebb) | „                | 1 frt 20 kr |
| Marhahus           | kilógrammonként  | — frt 52 kr |
| Disznóhus          | „                | — frt 48 kr |
| Juh-hus            | „                | — frt 28 kr |
| Szalonna           | „                | — frt 64 kr |
| Faggyu (nyers)     | „                | — frt 24 kr |

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru- és tőzsdén

1892. július hó 30-án.

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| Magyar aranyjárdék 6%                   | —      |
| Magyar aranyjárdék 4%                   | 103.08 |
| Magy. papírjárdék 5%                    | 107.85 |
| Magyar vasuti kölcsön                   | 102.10 |
| M. keleti vasuti államkötv. I. kibocs.  | 118.—  |
| M. keleti vasuti államkötv. II. kibocs. | —      |
| M. keleti vasuti államkötv. III.        | 111.—  |
| Osztrák járdék papírbán                 | 115.50 |
| Osztrák járdék ezüstben                 | 999.—  |
| Osztrák járdék aranyban                 | 106.—  |
| 1860. államsorsjegyek                   | 137.51 |
| Osztrák-magyar bank részvény            | 962.—  |



|                                                  |        |
|--------------------------------------------------|--------|
| Osztrák hitelintézet részvény . . . . .          | 140 —  |
| Magyar földtehermentesítési kötvény . . . . .    | 137.50 |
| M. földtehermentesít. kötv. záradékkal . . . . . | 94.75  |
| Temes-bánáti földteherm. kötvény . . . . .       | 93.75  |
| Temes-bánáti földt. kötv. záradékkal . . . . .   | —      |
| Erdélyi földtehermentesítési kötvény . . . . .   | 139.—  |
| Horvát-szlavon földteherment. kötv. . . . .      | 280.—  |
| Magyar szőlődézmá--váltsági kötvény . . . . .    | 343.50 |
| Magyar nyeresémsorsjegykölesön . . . . .         | 137.—  |
| Tiszaszabályozási és szegedi sorsjegy . . . . .  | 128.—  |
| Ezüst . . . . .                                  | —      |
| Cs. és kir. arany . . . . .                      | 5.59   |
| 20 frankos arany . . . . .                       | 9.48   |
| Német birodalmi márká . . . . .                  | 58.00  |
| London (2 havi váltókért) . . . . .              | 159.82 |
| 20 márká arany . . . . .                         | 11.71  |

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos:  
Dobay János.

Hirdetések.

**Leszállított áru selymeket** méterenkint 25% — 33 1/3% és 50% árleengedéssel az eredeti áron alul szállít, megrendelt egyes öltönyökre, vagy végeken is postabé- és vámmentesen **Henneberg G.** (cs. kir. udvari szállító) **selyemgyára Zürichben.** Minták postafordultával küldetnek. Svájcba címzett levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó.

**Bor.**

Kun Antalnál Brassóban (Bolonya, kut-  
utca 6. sz. a.) 300 hektóliter uj- és ó-bor  
jutányos árban eladó.

Csuz, köszvény, tagszagatás, fejfájás,  
csipőfájdalom, hátfájdalom stb. ellen legjobb  
bedörzsölő a Richter-féle

**Horgony-Pain-Expeller**

Több mint 20 év óta a legtöbb család-  
ban ismeretes mint fájdalom-nyhító szer  
és majdnem minden gyógyszerárban kap-  
ható 40 és 70 krért. Minthogy utánzások  
léteznek, ennél fogva mindig határozottan  
„Horgony-Pain-Expeller“  
kérendő.

**50 év óta sikerrel használtatik**

Szeplőket és májfoltokat, valamint az  
összes bőrtisztálanságokat eltávolít  
biztosan az

**ESZÉKI SPITZER KENŐCS**

és az

eszéki Salvator szappan

valódi minőségben csak a

Védjegy.

**DIENES J. C.-féle**

gyógyszertárban

**ESZÉKEN, FELSŐVÁROS.**

1 tégly Spitzer kenőcs 35 kr.  
1 üveg „ mosdóvíz 40 kr.  
1 darab Salvator szappan 50 kr.  
1 doboz lyoni rizspor 3 színben 50 kr és 1 frt.

**Figyelmeztetés.**

Csak akkor valódi, ha fenti törvényileg beakta-  
tott védjeggyel el van látva és kérik a t. cz.  
közönség csakis Dienes-féle Eszéki kenőt és  
szappant kérni és elfogadni.

3—4 **Főraktár Budapesten :**  
**TÖRÖK JÓZSEF** urnál  
Király-utca 12.

Magyar királyi államvasutak.

Keleti vonal.

Menetrend.

Érvényes 1891. október hó 1-től.

PREDEAL—NAGY-VÁRAD.

Érvényes 1891. október hó 1-től.

| A l l o m á s o k                                  |                | Vegyes<br>vonat | Sze-<br>mély-<br>vonat | Gyors-<br>vonat | A l l o m á s o k                                                |                | Vegyes<br>vonat | Sze-<br>mély-<br>vonat | Gyors-<br>vonat |
|----------------------------------------------------|----------------|-----------------|------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|------------------------|-----------------|
| Predeal (vendéglő) . . . . .                       | (érk.<br>ind.) |                 |                        |                 | Kis-Kapus (vendéglő, elágazás N.-Sze-<br>ben felé) . . . . .     | (érk.<br>ind.) | 10.31<br>10.47  | 12.53<br>1.18          |                 |
| Brassó (vendéglő) . . . . .                        | (érk.<br>ind.) | 4.20<br>4.48    | 7.23<br>7.47           | 2.48            | Tövis (vendéglő, elágazás Arad felé) . . . . .                   | (érk.<br>ind.) | 12.28<br>1.08   | 2.49<br>3.47           | 8.07            |
| Botfalva . . . . .                                 | "              | 5.07            | 8.03                   |                 | Nagy-Enyed . . . . .                                             | (érk.<br>ind.) | 1.35<br>2.21    | 4.07<br>4.40           | 8.07            |
| Földvár . . . . .                                  | "              | 5.26            | 8.23                   |                 | Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vá-<br>sárhely felé) . . . . . | "<br>(ind.)    | 2.31<br>3.08    | 4.52<br>5.20           |                 |
| Mogyorós . . . . .                                 | "              | 5.42            | 8.37                   |                 | Gyéres (elágazás Torda felé) . . . . .                           | (érk.<br>ind.) | 3.18<br>5.14    | 5.26<br>6.52           | 11.01           |
| Apáczsa . . . . .                                  | "              | 6.02            | 8.57                   |                 | Kolozsvár (vendéglő) . . . . .                                   | (ind.)         | 6.08<br>10.44   | 7.40<br>11.51          | 5.30            |
| Köpecz . . . . .                                   | "              | 6.09            | 9.04                   |                 | Nagy-Várad (vendéglő) . . . . .                                  | (érk.<br>ind.) | 11.04<br>6.35   | 12.09<br>8.40          | 2.18            |
| Ágostonfalva . . . . .                             | "              | 6.26            | 9.20                   |                 | Budapest . . . . .                                               | (érk.<br>ind.) | 6.35<br>8.40    | 8.40<br>7.30           |                 |
| Alsó-Rákos . . . . .                               | "              | 6.55            | 9.46                   |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |
| Homoród . . . . .                                  | "              | 7.2             | 9.59                   |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |
| Kacsa . . . . .                                    | "              | 7.32            | 10.20                  |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |
| Bene . . . . .                                     | "              | 7.52            | 10.36                  |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |
| Erked . . . . .                                    | "              | 8.23            | 11.03                  |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |
| Héjasfalva (elágazás Sz.-Udvarhely felé) . . . . . | "              | 8.46            | 11.19                  |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |
| Segesvár (vendéglő) . . . . .                      | (érk.<br>ind.) | 8.53<br>10.09   | 11.29<br>12.37         |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |
| Medgyes . . . . .                                  | (ind.)         |                 |                        |                 |                                                                  |                |                 |                        |                 |

|                                                                  |  |                |                |               |       |
|------------------------------------------------------------------|--|----------------|----------------|---------------|-------|
| Kis-Kapus (vendéglő, elágazás N.-Sze-<br>ben felé) . . . . .     |  | (érk.<br>ind.) | 10.31<br>10.47 | 12.53<br>1.18 |       |
| Tövis (vendéglő, elágazás Arad felé) . . . . .                   |  | (érk.<br>ind.) | 12.28<br>1.08  | 2.49<br>3.47  | 8.07  |
| Nagy-Enyed . . . . .                                             |  | (érk.<br>ind.) | 1.35<br>2.21   | 4.07<br>4.40  | 8.07  |
| Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vá-<br>sárhely felé) . . . . . |  | "<br>(ind.)    | 2.31<br>3.08   | 4.52<br>5.20  |       |
| Gyéres (elágazás Torda felé) . . . . .                           |  | (érk.<br>ind.) | 3.18<br>5.14   | 5.26<br>6.52  | 11.01 |
| Kolozsvár (vendéglő) . . . . .                                   |  | (ind.)         | 6.08<br>10.44  | 7.40<br>11.51 | 5.30  |
| Nagy-Várad (vendéglő) . . . . .                                  |  | (érk.<br>ind.) | 11.04<br>6.35  | 12.09<br>8.40 | 2.18  |
| Budapest . . . . .                                               |  | (érk.<br>ind.) | 6.35<br>8.40   | 8.40<br>7.30  |       |

 A   foglalt számok az esti 6 órától reggeli 5 óra 47 perczig számított éjjeli időt jelentik.

Brassóból Bukarest felé a személyvonat indul d. u. 12.20 perczkor; gyorsvonat délután 2 óra 19 és reggel 5.15 perczkor.

Brassó—kézdivásárhelyi vasut.  
Érvényes a megnyitás napjától.

|                                                     |                                                              |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Kézdi-Vásárhely</b> indul reggel 4:00 d. u. 2:45 | <b>Brassó</b> indul reggel 8:30 d. u. 3:10                   |
| Imecsfalva . . . . . 4:17 " 3:02                    | Szász-Hermány . . . . . " " 8:49 " 3:29                      |
| Páva-Zabola . . . . . 4:34 " 3:19                   | Prázmár . . . . . " " 9:13 " 3:53                            |
| Kovácsna . . . . . 4:47 " 3:32                      | Kökös . . . . . " " 9:26 " 4:06                              |
| Barátos . . . . . 5:17 " 4:02                       | Uzon . . . . . " " 9:43 " 4:23                               |
| Nagy-Borosnyó . . . . . 5:33 " 4:18                 | Kilyén . . . . . " " 9:58 " 4:38                             |
| Eresztevény . . . . . 5:52 " 4:37                   | <b>Sepsi-Szentgyörgy</b> " " 10:23 " 5:03                    |
| <b>Sepsi-Szentgyörgy</b> " " 6:32 " 5:17            | Eresztevény . . . . . " " 10:51 " 5:31                       |
| Kilyén . . . . . " " 6:42 " 5:27                    | Nagy-Borosnyó . . . . . " " 11:13 " 5:53                     |
| Uzon . . . . . " " 7:00 " 5:45                      | Barátos . . . . . " " 11:42 " 6:22                           |
| Kökös . . . . . " " 7:13 " 5:58                     | Kovácsna . . . . . " " 12:00 " 6:41                          |
| Prázmár . . . . . " " 7:30 " 6:15                   | Páva-Zabola . . . . . " " 12:13 " 6:53                       |
| Szász-Hermány . . . . . " " 7:50 " 6:35             | Imecsfalva . . . . . " " 12:28 " 7:08                        |
| <b>Brassó</b> . . . . . ér. reggel 8:08 este 6:53   | <b>Kézdi-Vásárhely</b> . . . . . ér. délután 12:46 este 7:26 |

Nyomatott Szabó Albertnél K.-Vásárhely.